

## **Presentación del Parque de Cooperación Económica y Comercial China-América Latina y el Caribe**

En respuesta a la iniciativa "La Franja y la Ruta" del Estado, y a fin de llevar a cabo la novedosa idea de construir el Parque de Cooperación Económica y Comercial China-América Latina y el Caribe (en adelante "el Parque"), planteada por el gobierno provincial de Guangdong durante las Dos Sesiones Políticas (la APN y la CCPPCh), con pleno apoyo del gobierno, el Parque busca establecer las siguientes "tres plataformas": la de transacciones internacionales de mercancías entre China y América Latina, la de cooperación de comercio electrónico transfronterizo entre China y América Latina, y la de servicios para la cooperación financiera entre China y América Latina. En el marco de las políticas establecidas para la Nueva Zona de Hengqin y para la Zona de Libre Comercio de Hengqing, nos esforzaremos por convertirnos en una plataforma transfronteriza de comercio electrónico de terceras personas y clústeres de negocios de Internet para países latinoamericanos. Asimismo, nos esforzaremos por construir los siguientes "tres centros": el Centro de Intercambio Turístico y Cultural Chino-Latinoamericano, el Centro de Servicios Jurídicos para Empresas de China-América Latina, y el Centro de Investigación de Políticas e Innovación de China-América Latina, además nos esforzaremos para formular políticas especiales de apoyo para las empresas chinas que hagan negocios en América Latina, y las latinoamericanas que inviertan en Hengqin, a través del establecimiento de fondos de inversión relevantes o fondos especiales.

A fin de apoyar la implementación de los intercambios y la cooperación económica y comercial China-América Latina, el Comité de Administración de la Nueva Zona de Hengqin ha formulado *Medidas para Promover la Cooperación Económica y Comercial entre China y América Latina en la Nueva Zona de Hengqin*. Los 13 artículos que incluye dicho documento proporcionan servicios y asistencia a empresas latinoamericanas en tres aspectos: el comercio de inversión, incentivos fiscales y respaldo financiero, y garantía de servicios de plataforma, lo que proporciona un poderoso apoyo para las empresas latinoamericanas que se instalen en Hengqin (véase anexo para conocer las medidas específicas).

El Parque de Cooperación Económica y Comercial China-América Latina y el Caribe se inauguró en noviembre de 2017, atestiguado por líderes de la ciudad y embajadores y representantes empresariales multinacionales. Hasta enero de 2018, el Parque había firmado acuerdos de cooperación con 15 empresas y organizaciones e instituciones internacionales como la Zona de Libre Comercio de Colón en Panamá y la Cámara de Comercio de México en China. En abril de 2018, la plataforma en línea del Centro de Servicios Legales China-América Latina se puso en funcionamiento oficialmente.

Anexo:

## Medidas para promover la cooperación económica y comercial entre China y América Latina en la Zona Nueva de Hengqin

Las empresas latinoamericanas a las que se hace referencia en estas medidas se refieren a las empresas latinoamericanas que se han registrado legalmente y que ejercen actividades de producción y operación en América Latina, cuyos inversionistas incluyen por lo menos una empresa latinoamericana o a una persona natural latinoamericana.

1. Establecer una oficina de contacto para recibir solicitudes de registro de nombre y registro comercial en Hengqin, excepto las relacionadas con *Medidas Administrativas Especiales del Acceso a la Inversión Extranjera (Lista negativa)*, y responder las consultas de los inversionistas. Brindar servicios de guía de inversión y servicios financieros transfronterizos para las empresas latinoamericanas que pretendan invertir en Hengqin, a través de las sucursales en América Latina de los bancos chinos que han firmado acuerdos de cooperación con Hengqin.
2. Apoyar la construcción de una plataforma integrada de servicios económicos y comerciales para América Latina en Hengqin, mediante la cual, los datos se conectarán con los departamentos pertinentes de aduanas, inspección y cuarentena a través del puerto electrónico, y de esta manera, se introducirá el modelo "Internet + autodeclaración" con la que se materializará la reserva del servicio rápido de despacho de 24 horas para la declaración aduanera de productos importados y exportados.
3. Apoyar a las instituciones calificadas de inspección y cuarentena en América Latina a establecer entidades de inspección y evaluación de terceros para los productos de importación y exportación, y a establecer entidades designadas de certificación obligatoria de productos en Hengqin, a fin de facilitar el ingreso de alimentos y productos básicos de América Latina a la provincia de Guangdong.
4. Alentar a las empresas latinoamericanas a participar en la construcción y la operación de la plataforma de transacción de factores de Hengqin a fin de proporcionar servicios convenientes para el comercio de productos típicos de América Latina.

5. Los proyectos de cooperación con América Latina recomendados por el gobierno de la Región Administrativa Especial de Macao priorizan su incorporación en el Parque y su participación en diversas actividades para el intercambio económico y comercial en Hengqin, además de contar con políticas de apoyo relevantes.

6. Apoyar el desarrollo del comercio electrónico transfronterizo. Se otorgará un premio especial de 2 millones de yuanes (una sola vez) a aquellas empresas dedicadas al comercio electrónico latinoamericano que se establezcan en Hengqin por primera vez, y que contribuyen en ese mismo año con un ingreso comercial mayor a mil millones de yuanes.

7. Establecer el "Premio Hengqin de Contribución de Cooperación China-América Latina y el Caribe". Cada año, se seleccionarán entre todas las empresas registradas en Hengqin, las más representativas para que hagan grandes atribuciones a la promoción de la construcción de la plataforma de cooperación económica y comercial China-América Latina de Hengqin, y las más sobresalientes para que impulsen y orienten a una mayor envergadura el desarrollo industrial con estrecha cooperación con América Latina, para otorgarles incentivos financieros. La cantidad máxima de bonificación a cada empresa no superará un millón de yuanes.

8. El Comité de Administración de Hengqin seleccionará los foros temáticos y las actividades de intercambio en aspectos específicos que tengan gran influencia en la promoción de la cooperación económica y comercial entre China y América Latina, y otorgará a los patrocinadores u organizadores hasta un máximo de 1 millón de yuanes como bonificación. Las autoridades competentes de la ciudad de Zhuhai y de las instancias superiores definirán los foros internacionales y las actividades de intercambio internacionales que ejerzan gran influencia en la promoción de la cooperación económica y comercial entre China y América Latina, y otorgará a los patrocinadores u organizadores un máximo de 10 millones de yuanes como bonificación.

9. Apoyar la celebración de la Exposición Internacional China-América Latina. Los expositores latinoamericanos elegibles podrán disfrutar de subsidios completos de acuerdo con los gastos reales de transporte, los gastos de alojamiento, los honorarios de los pabellones, las tarifas especiales de instalación y otros gastos integrales.

10. Construir a un alto nivel el Parque de Cooperación Económica y Comercial China-América Latina y el Caribe en Hengqin. Proporcionar subsidios de alquiler de oficina hasta tres años para empresas latinoamericanas establecidas en el Parque y las empresas nacionales dedicadas a la cooperación China-América Latina en el campo del comercio, turismo, cultura, derecho y servicios, entre otros. El estándar de subsidio mensual es de 50 yuanes por metro cuadrado. El área se calcula de acuerdo con el número de personas de la empresa (definido por el número de personas que han firmado contratos de trabajo y que al mismo tiempo pagan el seguro social en Zhuhai), 10 metros cuadrados per cápita. La superficie calculada para las empresas individuales no supera los 2.000 metros cuadrados.

11. Establecer el Centro de Servicios Jurídicos China-América Latina en Hengqin para proporcionar servicios profesionales de consultoría legal para que empresas latinoamericanas ingresen a China y que empresas chinas "salgan del país rumbo a América Latina".

12. Agregar puestos de árbitros españoles y portugueses al Tribunal Internacional de Arbitraje de Zhuhai y al Centro de Mediación de Disputas Comerciales de Hengqin para facilitar la resolución de disputas comerciales entre China y América Latina.

13. Facilitar la obtención de marcas nacionales por parte de empresas inversionistas latinoamericanas registradas en Hengqin, promover la cooperación y el intercambio de derechos de propiedad intelectual de marcas comerciales con América Latina. Alentar y apoyar a las empresas de dicha región a unirse a la Alianza Internacional de Protección de la Propiedad Intelectual de Hengqin para proporcionar protección internacional de propiedad intelectual a los miembros de la alianza.

14. Las empresas que cumplan con los requisitos anteriormente citados, y al mismo tiempo que cumplan con las condiciones de otras políticas preferenciales en el mismo aspecto de la ciudad de Zhuhai o de la Nueva Zona de Hengqin, podrán solicitar una mayor recompensa, pero no se aplicará en repetidas ocasiones.

El presente documento entrará en vigor a partir de la fecha de promulgación y mantendrá su validez hasta el 31 de diciembre de 2020.

(Archivo ofrecido por  
el Parque de Cooperación Económica y Comercial China-América Latina y el Caribe)

## **Presentación de la XII Cumbre Empresarial China-LAC**

### **1.-Información básica sobre la Cumbre**

La Cumbre Empresarial China-LAC se estableció en noviembre de 2007 por iniciativa del Consejo Chino para la Promoción del Comercio Internacional (CCPIT, por sus siglas en inglés). Es la primera plataforma institucionalizada de China orientada a impulsar la cooperación económica y comercial con la región latinoamericana y caribeña, a la que se ha llamado “una marca estrella de la cooperación pragmática chino-latinoamericana”. A principios de 2015, la Cumbre se incorporó al Plan de Cooperación entre China y los Países de América Latina y el Caribe (2015-2019), y se convirtió en un subforo del campo económico y comercial bajo el marco del Foro China-CELAC.

Esta Cumbre de celebración anual se organiza por turnos en China y en América Latina. Hasta ahora, 11 ediciones ya se han celebrado en China, Chile, Colombia, Perú, Costa Rica, México y Uruguay.

La Cumbre se enfoca cada año en la tendencia de desarrollo de la economía y comercio internacional, y extiende la invitación amplia a jefes de gobierno de China y LAC, a altos funcionarios, expertos, organizaciones internacionales, representantes de agencias financieras y empresarios de diferentes rubros, para que, tomando como punto de partida los temas más apremiantes de los círculos industriales y comerciales chino-latinoamericanos, desarrollen discusiones amplias y profundas que giren en torno a políticas de inversión y comercio entre China y LAC, y a las oportunidades del mercado y a la cooperación de beneficio compartido.

Además de sesiones plenarias, se celebran simultáneamente exhibiciones, mesas redondas para organizaciones orientadas a la promoción comercial y para cámaras de comercio, seminarios temáticos y reuniones para la vinculación de proyectos, entre otras actividades para impulsar el comercio y la inversión.

A todas las ediciones de las Cumbres anteriores se las ha puesto una gran atención y han tenido una participación activa de cada uno de los círculos gubernamentales y empresariales de China y de LAC; su escala se ha ampliado continuamente y su influencia se ha profundizado año tras año. Funcionarios de alto rango de Uruguay, Chile, Colombia, Perú, Costa Rica y México, y responsables de agencias internacionales, entre ellos los del Banco Interamericano de Desarrollo y los de la CEPAL, han asistido a la Cumbre y la han elogiado altamente.

## 2.-Información relevante en torno a la XII Cumbre Empresarial China-LAC

El tema de esta Cumbre gira en torno a “Promover la cooperación internacional de la Franja y la Ruta y a aprovechar las nuevas oportunidades del desarrollo económico y comercial de China y América Latina”, y hace énfasis en explorar la participación activa de los círculos industriales y comerciales chino-latinoamericanos en la gobernanza económica mundial, en el trabajo conjunto para alcanzar la prosperidad y el desarrollo sostenido de China y América Latina, en la promoción de la construcción conjunta de una Comunidad de Futuro Compartido para la Humanidad, y además, en la apertura de oportunidades potenciales de cooperación entre China y LAC en diferentes campos, tales como la construcción de infraestructuras, finanzas, comercio, servicios, el desarrollo de PYMES, y la puesta en marcha del Área de la Gran Bahía Guangdong-Hong Kong-Macao. Se espera que el número de países y representantes a esta reunión llegue a un nuevo máximo.

La Cumbre se celebrará simultáneamente con la Exposición Internacional China-América Latina y el Caribe. Este año la superficie total de la exhibición llegará a los 20 mil metros cuadrados, la más extendida hasta ahora, y la mayor parte estará destinada a pabellones especiales. Asimismo, el número de países participantes y el número de industrias y empresas involucradas aumentarán considerablemente.

En el marco de la Cumbre se celebrarán reuniones para la vinculación de proyectos, mesas redondas para organizaciones orientadas a la promoción comercial y para cámaras y asociaciones de comercio, ceremonias para la firma de contratos de proyectos, cursos de capacitación para el intercambio y la cooperación a miembros de cámaras y asociaciones de comercio de los países de América Latina y el Caribe, entre otras muchas actividades ricas y variadas orientadas al impulso del comercio y la inversión.

El 4 de mayo, el Consejo Chino para la Promoción del Comercio Internacional presentó en Beijing la celebración de la XII Cumbre Empresarial China-LAC y anunció oficialmente su celebración para los días 1 y 2 de noviembre de 2018. El portal oficial de la Cumbre (<http://www.clasummit.net/cn/index>) ya está habilitado, y en este sitio web se puede consultar información relacionada y asuntos relativos al registro.

( Información proporcionada por el CCPIT de la ciudad de Zhuhai )